



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000
E-mail: nti@nebih.gov.hu;
ppp.registration@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Előadó: Németh Csilla

Iktatószám: 04.2/4653-2/2016.

Oldalak száma: 6 oldal

Melléklet: *Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat*

Tárgy: Vydate 10 L

talajfertőtlenítő szer forgalomba
hozatali és felhasználási
engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint első fokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság) a **DuPont Magyarország Kft.** (2040 Budaörs, Neumann J. u. 1.) ügyfélnek a **Vydate 10 L talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t :

Az engedélyező hatóság a **Vydate 10 L talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **02.5/2366/1/2008. MgSzHK** számú határozatot – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – módosítja, egyúttal a **Vydate 10 L talajfertőtlenítő szer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét megváltozott formában, a módosításokkal egységes szerkezetben adja ki, melyben jelen határozat 1.3., 3., 5., 6. és 7. pontja tartalmaz új előírásokat.

Az engedélyokirat 1-12. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 02.5/2366/1/2008. MgSzHK
- 1.2. Növényvédő szer neve:** Vydate 10 L
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2021. július 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** **DuPont Magyarország Kft.**
2040 Budaörs, Neumann J. u. 1. II. em

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** **DuPont International Operations S.á.r.l.**
Svájc
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** **talajfertőtlenítő szer**
- 2.3. Növényvédő szer formulációja:** folyékony vízzoldható koncentrátum, **SL**

2.4. Növényvédő szer összetétele:

| | | |
|------------------|-----------------------------|--|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név | oxamil |
| | CAS szám | 23135-22-0 |
| | IUPAC név | <i>N,N</i> -dimetil-2-metil-karbamoil-oxi-imino-2-(metil-tio)-acetamid |
| | tiszta hatóanyag részaránya | 100 g/l |

3. Az előírt minőségi követelmények:

3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **oxamil** (HPLC) **9,8 ± 1,0% (m/m)**

3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Meg kell feleljen az „SL” formuláció**FAO követelményeinek***Oldat stabilitás*

tiszta vagy opálos oldatot képezzen, legfeljebb nyomnyi mennyiségű üledékkel

Habképződés (MT 47.2)<60 cm³ (1 perc után)**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

| Kultúra | Károsító | A kezelések évenkénti maximális száma | A kezelések közötti min. időtartam (nap) | A kijuttatáshoz szükséges | | Az utolsó kezelés fenostádiuma |
|---|--|---|--|------------------------------|--------------------------|---|
| | | | | szer mennyiség l/ha | víz mennyiség l/ha | |
| hajtattott: paprika, paradicsom, tojásgyümölcs | fonálférgék | 3 | 10-14 | 5-10 | csepegtető öntözéssel | a bogyó teljes kifejlődése, jellemző méret és alak kialakulása (BBCH 71) |
| görögdinnye, sárgadinnye, hajtattott uborka | fonálféreg, levéltetvek, tripszek, aknázólegyek | 4 | 10-14 | 7-10 | csepegtető öntözéssel | a termés teljes kifejlődése, jellemző méret és alak kialakulása (BBCH 71) |

Előírt növényvédelmi technológia:

Hajtattott paprika, hajtattott paradicsom és tojásgyümölcs kultúrákban gyökérgubacs-fonálférgék ellen a Vydate 10 L 5-10 l/ha dózisban felhasználható.

Görögdinnye, sárgadinnye és hajtattott uborka kultúrákban 7-10 l/ha dózisban fonálférgék, levéltetvek, tripszek és aknázólegyek ellen.

A felhasználás **kizárólag zárt térben** (üvegházban, fóliasátor alatt), **zárt rendszerű csepegtető öntözési technológiával** végezhető, **a maximális kezelésszám szigorú betartása mellett**. Az *Amblyseius cucumeris* ragadozóatka populációdinamikáját a fenti technológia alkalmazása várhatóan nem befolyásolja.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

5.1. Veszélyességi besorolás:

5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

| | |
|--|-------------------------------|
| A készítmény p.o. LD ₅₀ értéke (patkányon): | 39 mg/ttkg |
| Vízi szervezetekre való veszélyesség: | mérsékeltlen veszélyes |
| Méhveszélyesség: | nem jelölésköteles |
| Tűzveszélyességi besorolás: | nem jelölésköteles |

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján



Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

| | |
|-------------|--|
| H300 | Lenyelve halálos. |
| H331 | Belélegezve mérgező. |
| H412 | Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz. |

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

| | |
|-----------------------|---|
| P102 | Gyermekektől elzárva tartandó. |
| P270 | A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni. |
| P264 | A használatot követően az arcot és kezet alaposan meg kell mosni. |
| P301+P310 | LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon orvoshoz. |
| P304+P340+P310 | BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Azonnal forduljon orvoshoz. |
| P403 + P233 | Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. |
| P501 | A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges. |

Kiegészítő veszélyességi információ:

| | |
|---------------|---|
| EUH401 | Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait. |
|---------------|---|

Különleges S-mondatok:

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- Sp0 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 1** A talajvíz védelme érdekében ezt, vagy oxamilt tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen az előírtnál nagyobb mennyiségben, illetve többször!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség, $K_A < 30$), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot/növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot / növényvédő szert!

5.2. Várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **1 nap**

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra | várakozási idő (nap) |
|---|-----------------------------|
| hajtatott paprika, hajtatott paradicsom | 21 |
| tojásgyümölcs | 14 |
| görögdinnye, sárgadinnye, hajtatott uborka | 21 |

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**5.3.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.3.1.1. *Előkészítőknak:* növényvédelmi védőruha, védőkesztyű, védőkalap, A2B2P3 (EN 143) szűrőbetéttel felszerelt légzésvédő teljes álarc, védőlábbeli

5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkesztyű, védőkalap, A2B2P3 (EN 143) szűrőbetéttel felszerelt légzésvédő teljes álarc, védőlábbeli

Zárt térben (üvegházban, fóliasátor alatt) a felhasználás kizárólag zárt rendszerű csepegtető öntözési technológiával végezhető.

Óvatos munkával kerülni kell a szer elfolyását, elcsepegését, a tömény szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó- és felsőruha váltása szükséges.

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lásd: inszekticid karbamát mérgezés) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. Elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: inszekticid karbamát mérgezés esetén követendő eljárás

Ellenanyag: Atropin-szulfátot kell adni a teljes atropinizációig. Morfin, 2-PAM és oxim terápia ellenjavallt.

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:

6.1. *A kiszerelés térfogata:* 1 liter, 5 liter, 10 liter

6.2. *A csomagolóanyag anyaga:* HDPE kanna

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

8. Forgalmazási kategória: I.

Az engedély módosítási eljárás díja 75.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek a jelen határozat alapján jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2016. július 19.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

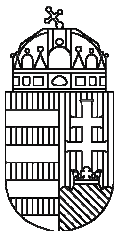
Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(209/2016.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: nti@nebih.gov.hu; ppp.registration@nebih.gov.hu

www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- 1.1. Engedélyokirat száma: 02.5/2366/1/2008. MgSzHK
- 1.2. Növényvédő szer neve: Vydate 10 L
- 1.3. Engedélyokirat érvényessége: 2021. július 31.
- 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa: DuPont Magyarország Kft.
2040 Budaörs, Neumann J. u. 1. II. em

2. A növényvédő szer adatai:

- 2.1. Növényvédő szer gyártója: DuPont International Operations S.á.r.l.
Svájc
- 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: talajfertőtlenítő szer
- 2.3. Növényvédő szer formulációja: folyékony vízoldható koncentrátum, SL
- 2.4. Növényvédő szer összetétele:
- | | | |
|------------------|-----------------------------|--|
| 2.4.1. Hatóanyag | ISO név | oxamil |
| | CAS szám | 23135-22-0 |
| | IUPAC név | <i>N,N</i> -dimetil-2-metil-karbamoil-oxi-imino-2-(metil-tio)-acetamid |
| | tiszta hatóanyag részaránya | 100 g/l |

3. Az előírt minőségi követelmények:

- 3.1. Hatóanyag tartalom
- 3.1.1. oxamil (HPLC) 9,8 ± 1,0% (m/m)
- 3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok: Meg kell feleljen az „SL” formuláció
FAO követelményeinek
- Oldat stabilitás tiszta vagy opálos oldatot képezzen, legfeljebb
nyomnyi mennyiségű üledékkel
- Habképződés (MT 47.2) <60 cm³(1 perc után)

4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

| Kultúra | Károsító | A kezelések évenkénti maximális száma | A kezelések közötti min. időtartam (nap) | A kijuttatáshoz szükséges | | Az utolsó kezelés fenostádiuma |
|--|---|---------------------------------------|--|---------------------------|-----------------------|---|
| | | | | szer mennyiség l/ha | víz mennyiség l/ha | |
| hajtatott: paprika, paradicsom, tojásgyümölcs | fonálféreg | 3 | 10-14 | 5-10 | csepegtető öntözéssel | a bogyó teljes kifejlődése, jellemző méret és alak kialakulása (BBCH 71) |
| görögdinnye, sárgadinnye, hajtatott uborka | fonálféreg, levéltetvek, tripszek, aknázólegyek | 4 | 10-14 | 7-10 | csepegtető öntözéssel | a termés teljes kifejlődése, jellemző méret és alak kialakulása (BBCH 71) |

Előírt növényvédelmi technológia:

Hajtatott paprika, hajtatott paradicsom és tojásgyümölcs kultúrákban gyökérgubacs-fonálféreg ellen a Vydate 10 L 5-10 l/ha dózisban felhasználható.

Görögdinnye, sárgadinnye és hajtatott uborka kultúrákban 7-10 l/ha dózisban fonálféreg, levéltetvek, tripszek és aknázólegyek ellen.

A felhasználás **kizárólag zárt térben** (üvegházban, fóliasátor alatt), **zárt rendszerű csepegtető öntözési technológiával** végezhető, **a maximális kezelésszám szigorú betartása mellett**. Az *Amblyseius cucumeris* ragadozóatka populációdinamikáját a fenti technológia alkalmazása várhatóan nem befolyásolja.

Légi kijuttatás: nem engedélyezett

5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**5.1. Veszélyességi besorolás:**5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):

39 mg/ttkg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

mérsékeltlen veszélyes

Méhveszélyesség:

nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján

GHS Piktogram



Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok (H-mondat):

- H300** Lenyelve halálos.
H331 Belélegezve mérgező.
H412 Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok (P-mondat):

- P102** Gyermekektől elzárva tartandó.
P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P264 A használatot követően az arcot és kezet alaposan meg kell mosni.
P301+P310 LENYELÉS ESETÉN: azonnal forduljon orvoshoz.
P304+P340+P310 BELÉLEGZÉS ESETÉN: Az érintett személyt friss levegőre kell vinni és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Azonnal forduljon orvoshoz.
P403 + P233 Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosán lezárva tartandó.
P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

Kiegészítő veszélyességi információ:

- EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Különleges S-mondatok:

- SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!
- Spo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
- SPe 1** A talajvíz védelme érdekében ezt, vagy oxamilt tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen az előírtnál nagyobb mennyiségben, illetve többször!
- SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség, $K_A < 30$), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!
- SPe 5** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot/növényvédő szert teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
- SPe 6** A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel kezelt szaporítóanyagot / növényvédő szert!

5.2. Várakozási idők:

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: **1 nap**

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

| kultúra | várakozási idő (nap) |
|---|-----------------------------|
| hajtatott paprika, hajtatott paradicsom | 21 |
| tojásgyümölcs | 14 |
| görögdinnye, sárgadinnye, hajtatott uborka | 21 |

5.3. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:

5.3.1. Egyéni védőfelszerelés

- 5.3.1.1. *Előkészítőknak:* növényvédelmi védőruha, védőkesztyű, védőkalap, A2B2P3 (EN 143) szűrőbetéttel felszerelt légzésvédő teljes álarc, védőlábbeli
- 5.3.1.2. *Kijuttatóknak:* növényvédelmi védőruha, védőkesztyű, védőkalap, A2B2P3 (EN 143) szűrőbetéttel felszerelt légzésvédő teljes álarc, védőlábbeli

Zárt térben (üvegházban, fóliasátor alatt) a felhasználás kizárólag zárt rendszerű csepegtető öntözési technológiával végezhető.

Óvatos munkával kerülni kell a szer elfolyását, elcsepegését, a tömény szer szembe, bőrre jutását, belégzését, esetleges lenyelését. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó- és felsőruha váltása szükséges. Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után (lásd: inszekticid karbamát mérgezés) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. Elsősegélynyújtás:

Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel meg kell tisztítani. *Szembe jutás* esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. *Lenyelés* esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

Terápia: inszekticid karbamát mérgezés esetén követendő eljárás

Ellenanyag: Atropin-szulfátot kell adni a teljes atropinizációig. Morfin, 2-PAM és oxim terápia ellenjavallt.

5.4. Egyéb környezetvédelmi előírások:

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

6. A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:

- 6.1. *A kiszerezés térfogata:* 1 liter, 5 liter, 10 liter
- 6.2. *A csomagolóanyag anyaga:* HDPE kanna

7. A növényvédő szer eltarthatósága:

Fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi. Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

8. Forgalmazási kategória:

I.

Budapest, 2016. július 19.

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Jordán László
igazgató

P.H.